



KIM JOHNSON
DIRECTOR

STATE OF CALIFORNIA—HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY
DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES
744 P Street • Sacramento, CA 95814 • www.cdss.ca.gov



GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

2020 年三月十六日

收件人: 居家援助服務提供者

主題: 有關居家援助服務提供者 2019 年冠狀病毒病
(COVID-19)的信息

此信函發送給所有居家援助服務 (IHSS) 提供者, 以提供有關 2019 年冠狀病毒病(COVID-19)的更多信息。

您收到這封信是因為您可能向一個或多個領取者提供 IHSS 服務, 這些人可能是加州州長或您的地方當局敦促隔離在家的一群人中的一組人, 以免生病。

COVID-19 可引起輕度至中度呼吸道疾病。症狀與流感非常相似, 包括發燒, 咳嗽和/或呼吸急促。

您可以這樣保護自己和您所服務的 IHSS 領取者:

- 經常用肥皂和水洗手至少 20 秒鐘, 尤其是在擤鼻涕、咳嗽或打噴嚏或去過公共場所之後。
- 避免使用未經清洗的手觸摸眼睛, 鼻子或嘴巴。
- 避免與生病的人密切接觸。

- 如果您發燒，咳嗽或呼吸道疾病生病，請遠離工作，學校和其他人。
- 消除或減少訪客。

請注意，在符合某些條件後，IHSS 提供者會累積八 (8) 小時的病假。您的病假時數可通過電子服務戶口或通過提交病假申請紙 (SOC 2302) 索取。除了在分配給他們的所有 IHSS 小時上工作外，IHSS 提供者還可以利用累積的病假，而不會導致超時工作。您可以在工資單存根上找到有資格索取的病假時數。

如果您生病或遇到上述症狀，建議您不要到領取者的家。相反，您應該給您的 IHSS 領取者打電話，讓他們知道您病了，以便他們可以聯繫其他提供者或他們當地的縣辦公室以尋求幫助以尋找其他提供者。

請注意，如果您沒有症狀並且未對 COVID-19 檢測呈陽性，則應繼續向 IHSS 領取者提供服務。州和縣府正在努力確保您和您的領取者保持安全和健康。請遵循本信函中所述的準則，洗手至少 20 秒鐘、避免觸摸臉部、並遵守有關其他聚會或活動的公共衛生指導，以防止自己生病。

在某些情況下，您可能有資格獲得失業保險金，帶薪家庭假和傷殘保險金。欲了解更多信息，請參閱勞工發展處的常見問題解答([FAQs](#))以及勞工發展局提供的 [僱主和工人資源](#)。

另請參閱 CDPH 的 [網站](#) 瞭解有關更多 COVID-19 的一般資訊。

(Chinese)